



Spes una hominem, nec morte relinquit.

Ah! quid agis, miserade Pater, dum ferrea-cælo
Jussa sonant, puerum, nec mora, dede neci.
Hostia jam prodit, posita est, ferrum arripit. Euge!
Integra post mortem spes rediviva manet.

Sacrifice d'Abraham.

Par un ordre cruel, mais pourtant legitime,
Abraham, de son fils, va faire une victime:
Il luy plonge déjà le poignard dans le sein;
Mais un ordre contraire arrête ce dessein.

Faith performs all things.

Quoth God to Abraham, I Commanded thee, rise,
Go offer up thy Son for Sacrifice:
He strait obeys, and to Moriah Came;
God saw him willing, and provides a Ram.

Der Glaube ist stärker als der Todt.

Gott will mit Abraham zur Prob des Glaubens schreiten/
Und spricht/ daß er den Sohn zum Opfer soll bereiten/
Sie sind kein zweiffel Plaz/ er greiffet zu dem Schwert/
Damit sein Glaube durch die That geprüfet werd.

't Geloof is sterker als de dood.

Wie denkt niet in sijn hert, hoe Abrams herte suft?
De liefde met sijn pligt, 't geloof met sijn vernuft
Hier strijden tegens een, daar 't swaart is opgeheven.
't Geloof hoopt, als de hoop het al heeft opgegeven.